

## Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp của Kohler

Kohler cùng với các chi nhánh, bộ phận và công ty con hoạt động kinh doanh theo các tiêu chuẩn đạo đức cao nhất và tuân thủ Nguyên tắc Hướng dẫn của Liên Hợp Quốc và luật pháp của các quốc gia nơi chúng tôi sản xuất, mua và bán sản phẩm.

Các nhà cung cấp có trách nhiệm theo dõi việc tuân thủ Quy tắc ứng xử này cho chính họ và chuỗi cung ứng của họ, bất kỳ bên thứ ba nào mà họ hợp tác kinh doanh, bao gồm cả các nhà thầu phụ. Khi Kohler có yêu cầu, tất cả nhà cung cấp phải chứng minh được sự tuân thủ với các yêu cầu này.

Nhà cung cấp phải thực hiện các hành động khắc phục cần thiết để kịp thời sửa chữa bất kỳ vấn đề không tuân thủ nào và chủ động tham gia vào các hoạt động khắc phục, bao gồm kịp thời chuẩn bị và đề xuất kế hoạch Hành động khắc phục Hành động phòng ngừa (CAPA). Kohler có toàn quyền chấm dứt hợp tác kinh doanh bất kỳ lúc nào vì lý do không tuân thủ Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp này.

Các Tiêu chuẩn Ứng xử tối thiểu bắt buộc của Kohler:

- **Luật pháp và Quy định:** Các nhà cung cấp phải tuân thủ đầy đủ tất cả luật pháp và quy định hiện hành của các quốc gia mà họ hoạt động. Nếu việc nhà cung cấp tuân thủ các yêu cầu của Bộ quy tắc Ứng xử này dẫn đến sự vi phạm về pháp luật hoặc quy định hiện hành, thì pháp luật hoặc quy định hiện hành sẽ nắm vai trò điều chỉnh.
- **Chuỗi cung ứng:** Bất kỳ bên thứ ba nào tham gia sản xuất các sản phẩm và linh kiện, bao gồm nhà thầu phụ, đều phải tuân thủ Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp này hoặc văn bản tương đương. Kohler có toàn quyền yêu cầu bằng chứng thể hiện sự tuân thủ của chuỗi cung ứng.
- **Bảo vệ Dữ liệu:** Nhà cung cấp phải tuân thủ tất cả luật pháp và chỉ thị về bảo vệ, chuyển giao, truy cập và lưu trữ thông tin cá nhân. Trong đó bao gồm nhưng không giới hạn ở Quy định Bảo vệ Dữ liệu chung (GDPR) (Quy định (Liên minh Châu Âu) 2016/679).
- **Nạn buôn người, Nô lệ và Lao động cưỡng bức:** Mọi hình thức buôn người, nô lệ, lao động cưỡng bức, cầm tù, kế ước (bao gồm cả kế ước trừ nợ) hoặc lao động giao kèo đều bị nghiêm cấm, bao gồm cả lạm dụng thể chất và hình phạt về thể xác. Trong đó bao gồm nhưng không giới hạn việc vận chuyển, chứa chấp, tuyển dụng, chuyển giao hoặc tiếp nhận nhân sự bằng cách đe dọa, ép buộc, bắt ép, bắt cóc hoặc lừa đảo để nhận lao động hoặc dịch vụ. Đồng thời cũng bao gồm nhưng không giới hạn ở việc tuân thủ Đạo luật Chống lại Kẻ thù của nước Mỹ thông qua Trừng phạt, Đạo luật Minh bạch trong Chuỗi cung ứng năm 2010 và Đạo luật Chế độ Nô lệ hiện đại của Vương quốc Anh.

Không được áp đặt các hạn chế không hợp lý đối với việc tự do di chuyển trong nhà máy của người lao động hoặc khi ra vào cơ sở do công ty cung cấp.

Trong quy trình tuyển dụng và trước khi người lao động rời khỏi quê hương, người lao động phải được cung cấp tất cả giấy tờ liên quan đến việc làm của họ bằng ngôn ngữ mà họ hiểu được, bao gồm bản mô tả về các điều khoản và điều kiện làm việc. Các giấy tờ đó sẽ không được thay thế hoặc thay đổi khi người lao động đến nhận chức tại quốc gia hoạt động trừ khi những thay đổi này được thực hiện để đáp ứng luật pháp địa phương và cung cấp các điều khoản tương đương hoặc tốt hơn.

Tất cả công việc đều phải dựa trên tính chất tự nguyện và người lao động có thể tự quyết định chấm dứt hợp đồng lao động của họ. Người sử dụng lao động và đại lý không được cất giữ hoặc tiêu hủy, che giấu, tịch thu hoặc từ chối cho phép người lao động xem xét giấy tờ tùy thân hoặc giấy tờ di trú của họ, ví dụ: giấy tờ tùy thân do chính phủ cấp, hộ chiếu hoặc giấy phép làm việc, trừ khi việc cất giữ đó do luật pháp yêu cầu.

Lao động nước ngoài làm việc tại nhà máy không phải trả phí tuyển dụng cho người sử dụng lao động hay đại lý, hoặc các loại phí liên quan khác vì mục đích được tuyển dụng hoặc là điều kiện tuyển dụng.

- **Lao động Trẻ em:** Tất cả người lao động tối thiểu phải đủ tuổi làm việc hợp pháp tại địa phương, lớn hơn độ tuổi bắt buộc đi học và không có trường hợp nào dưới 15 tuổi. Các nhà cung cấp cũng phải tuân thủ tất cả các yêu cầu pháp lý của địa phương đối với công việc của lao động trẻ tuổi được cho phép, đặc biệt là những yêu cầu liên quan đến giờ làm việc, tiền lương và điều kiện làm việc.
- **Sức khỏe và An toàn:** Các nhà cung cấp phải cung cấp một môi trường làm việc an toàn và lành mạnh theo luật pháp và quy định hiện hành. Tối thiểu, công nhân phải được tiếp cận với các dịch vụ y tế, có lối thoát hiểm, thiết bị an toàn, nước uống được, nhà vệ sinh sạch sẽ với các thiết bị hoạt động đầy đủ và khu vực ăn uống sạch sẽ. Nếu có cung cấp chỗ ở thì chỗ ở phải sạch sẽ và an toàn, với không gian cá nhân đầy đủ, quyền ưu tiên ra vào, lối thoát hiểm khẩn cấp, hệ thống sưởi và thông gió, nguồn nước tắm.
- **Giờ Làm việc:** Ngoại trừ trong các tình huống kinh doanh đặc biệt, người lao động không được làm việc nhiều hơn (a) sáu mươi (60) giờ mỗi tuần, bao gồm cả làm thêm giờ hoặc (b) các giới hạn về giờ làm việc thường xuyên và làm thêm giờ theo luật hiện hành. Ngoài ra, tất cả người lao động sẽ được phép nghỉ ít nhất một ngày trong khoảng thời gian 7 ngày làm việc liên tục.
- **Lương thưởng và Phúc lợi:** Tiền lương phải bằng hoặc cao hơn yêu cầu về tiền công và tiền lương tối thiểu tại địa phương (bao gồm cả làm thêm giờ), theo quy định của luật lao động hiện hành, các thỏa thuận được áp dụng và quy định địa phương cho công việc toàn thời gian, làm thêm giờ, tỷ lệ sản xuất và các yếu tố khác về thù lao và phúc lợi cho nhân viên.
- **Không phân biệt đối xử:** Việc thuê lao động (thuê mướn nhân công, tiền lương, phúc lợi, thăng tiến, đào tạo, kỷ luật, chấm dứt lao động, nghỉ hưu, hoặc bất kỳ điều khoản và điều kiện nào khác của việc thuê lao động) phải được dựa trên phẩm chất và khả năng thực hiện các yêu cầu công việc, không phải dựa trên các đặc tính như là chủng tộc, tín ngưỡng, màu da, tôn giáo, giới tính, độ tuổi, nguồn gốc quốc gia, các khuyết tật, tình trạng cựu chiến binh, tình trạng hôn nhân, xu hướng tính dục, giống, bản dạng giới hoặc cách thể hiện giới, tình trạng phục vụ quân sự hoặc bất kỳ đặc tính nào khác được bảo hộ bởi pháp luật hiện hành, bao gồm, nhưng không giới hạn, luật liên bang Hoa Kỳ.

- **Bảo vệ Người tố giác:** Các nhà cung cấp phải đảm bảo việc bảo vệ bí mật của người tố giác và nghiêm cấm hành vi trả đũa những người lao động có thiện chí và/hoặc từ chối thực hiện yêu cầu vi phạm Quy tắc Ứng xử này. Người lao động phải có cơ chế khiếu nại danh để báo cáo các vấn đề xảy ra ở nơi làm việc và các vi phạm Quy tắc Ứng xử theo luật pháp và quy định của địa phương.
- **Tự do Lập Hiệp hội và Thương lượng Tập thể:** Các nhà cung cấp sẽ công nhận và tôn trọng quyền của người lao động trong việc thực thi các quyền hợp pháp của hiệp hội tự do, bao gồm cả việc tham gia hoặc không tham gia bất kỳ hiệp hội nào. Nhà cung cấp cũng phải tôn trọng quyền thương lượng tập thể của hợp pháp của người lao động.
- **Quấy rối hoặc Lạm dụng:** Tất cả người lao động đều phải được đối xử tôn trọng và có phẩm giá. Không có người lao động nào phải chịu quấy rối hoặc lạm dụng về thể chất, tình dục, tâm lý hay lời nói. Ngoài ra, nhà cung cấp sẽ không sử dụng phạt tiền làm hình phạt.
- **Truyền đạt thông tin:** Các nhà cung cấp phải thông báo cho tất cả công nhân và giám sát về các biện pháp bảo vệ và lợi ích dành cho họ theo luật hiện hành và Quy tắc này.
- **Giám sát và Tuân thủ:** Kohler có thể thực hiện các biện pháp xác nhận, như kiểm toán tại chỗ ở các nhà máy sản xuất, để giám sát việc tuân thủ Quy tắc Ứng xử này. Các nhà cung cấp phải duy trì hồ sơ cần thiết ở nhà máy để chứng minh sự tuân thủ và cho phép đại diện Kohler truy cập toàn bộ trang thiết bị sản xuất, hồ sơ công nhân, hồ sơ sản xuất và tiếp cận công nhân để phỏng vấn bí mật liên quan đến các chuyến thăm đó. Các nhà cung cấp sẽ không tác động đến kết quả chính xác của bất kỳ cuộc kiểm toán nào, bao gồm xuất trình hồ sơ giả hoặc huấn luyện công nhân.
- **Môi trường và Phát triển bền vững:** Nhà cung cấp phải tuân thủ tất cả luật pháp và quy định hiện hành về môi trường. Các nhà cung cấp sẽ cố gắng liên tục cải tiến các hoạt động và thông lệ mua sắm của họ để giảm tác động môi trường trong suốt vòng đời sản phẩm, như giảm lượng khí thải carbon và nước, đồng thời cải thiện việc sử dụng tài nguyên. Các nhà cung cấp sẽ xuất trình bất kỳ dữ liệu được yêu cầu để đảm bảo Kohler chứng minh được sự minh bạch về môi trường và nguyên vật liệu cho các sản phẩm của mình. Dữ liệu này có thể bao gồm, nhưng không giới hạn ở bản thông tin công bố nguyên liệu đầy đủ, thông tin tài nguyên sản xuất (năng lượng, nước, vật liệu, hóa chất, chất thải, v.v.), điểm lắp ráp cuối, phương thức và khoảng cách vận chuyển.
- **Danh sách Nguyên vật liệu bị hạn chế:** Các nhà cung cấp phải tuân thủ tất cả luật môi trường sản phẩm hiện hành bao gồm cả những quy định về vật liệu độc hại, khí thải, xả nước thải, xử lý chất thải và xử lý. Không có sản phẩm nào được thiết kế, phát triển, sản xuất hoặc bán mà không tuân thủ các quy định thành phần sản phẩm hiện hành có hiệu lực và Chính sách Môi trường Hạn chế Chính sách sản phẩm của Kohler có thể tìm thấy tại <http://www.kohlercompany.com/suppliers/conducting-business/>. Khi có yêu cầu của Kohler Co., các nhà cung cấp phải cung cấp hồ sơ hỗ trợ cần thiết cho các nguyên vật liệu được sử dụng.
- **Tim nguồn cung ứng Khoáng sản có trách nhiệm:** Các nhà cung cấp phải tuân thủ luật pháp và quy định hiện hành về khoáng sản xung đột hiện tại bao gồm thiếc, vonfram, tantalum, vàng và coban. Các loại khoáng sản xung đột có sử dụng trong các sản phẩm của nhà cung cấp không được trực tiếp hoặc gián tiếp tham gia các hành vi vi phạm nhân quyền. Các nhà cung cấp phải thẩm định nguồn và chuỗi cung ứng của các khoáng sản này và yêu cầu tương tự từ chuỗi cung ứng của họ.

- **Đạo đức:** Các nhà cung cấp sẽ tiến hành kinh doanh với sự trung thực và liêm chính, thể hiện các tiêu chuẩn cao nhất về hành vi đạo đức.
- **Quà tặng, Chiêu đãi và Xung đột lợi ích:** Quà tặng, bữa ăn, giải trí, khách sạn và các chuyến đi không có mục đích hợp pháp có thể được xem là hành vi hối lộ, tạo ra sự xung đột lợi ích và/hoặc được coi là một nỗ lực ảnh hưởng không đúng đến việc ra quyết định. Chính sách nhất quán của Kohler là không trao quà tặng hoặc tiền thưởng cho bất kỳ nhân viên nào của Kohler. Đôi khi có thể cho phép tặng các mặt hàng quảng cáo được phân phối chung hiển thị rõ ràng logo / quảng cáo của công ty.
- **Chống Hối lộ:** Nhà cung cấp sẽ không trao tặng hoặc nhận bất kỳ khoản tiền tham nhũng hoặc không phù hợp nào đại diện cho chính nhà cung cấp đó, bất kỳ bên thứ ba hoặc Kohler và phải tuân thủ tất cả các luật, đạo luật, chỉ thị và/hoặc quy định hiện hành liên quan đến chống hối lộ và chống tham nhũng, bao gồm nhưng không giới hạn trong Đạo luật Thực hành Chống Tham nhũng Nước ngoài của Hoa Kỳ, Đạo luật Chống Hối lộ của Vương quốc Anh và các luật áp dụng khác.

Ngoài các nghĩa vụ khắc phục, Nhà cung cấp phải kịp thời thông báo cho Kohler khi có bất kỳ tình huống nào xảy ra có thể khiến Nhà cung cấp phải thực hiện hoạt động vi phạm Quy tắc Ứng xử này.

Bản sao Quy tắc Ứng xử dành cho nhà cung cấp có sẵn tại trang web này và bạn cần tham khảo thường xuyên để cập nhật thông tin: <https://www.kohlercompany.com/suppliers/conducting-business/>.